



YMCA はイスラエルとパレスチナにおける暴力の終結と公正な平和を希求します

2023年10月24日

イスラエルとパレスチナにおいて、すでに何千人もの罪のない人びとの命が奪われ、ヨルダン川西岸地区、レバノン、そしてさらに遠く離れた場所に、この暴力が容易に広がりかねない悲劇にならないか、私たちは大きな恐怖を持っています。

私たちは、愛する人を失ったすべての人びとと、現在の状況に心に傷を受け、苦しんで生きるすべての人びとに心を寄せています。

私たちは、直ちに敵対行為を停止し、人質の解放、そして水などの基本的な生活必需品の欠如や教育への不十分なアクセスなど、市民への制限の撤廃をはっきりと求めてきました。

世界 YMCA 同盟は、ガザ、東西エルサレム、ベイルートにあるすべての YMCA と連絡を取り合っています。

そして10月19日（木）、ガザにある避難場所の教会が空爆を受け、YMCA のメンバーが犠牲となり、私たちは大きな衝撃を受けています。私たちは友人や同僚に深い哀悼の意を表します。

東エルサレム YMCA は、その継続的な活動の支援のために緊急人道的アピールを発表しました。YMCA ガザは状況が明らかになった時点で、さらなるアピールを開始する予定です。

世界 YMCA 総主事カルロス・サンヴィーのメッセージです。

今、平和と正義の道を選ばなければ、私たちは未来の世代を失望させ続けることになる。私は冷静さと、公正と、そして人道的配慮を求める。

私は、暴力をやめ、罪のない市民の命を守ることが直ちに必要であることを改めて強調する。暴力は、憎しみと復讐の連鎖を永続させるだけであり、地域社会をさらに分裂させるだけである。

そして私は、永遠で恒久的な平和を確立するための長期的な必要性を改めて強調する。両者が相手の訴えの正しさを理解しない限り、前進はありえない。私たちは、イスラエルの人々が感じている社会的不安と、パレスチナの人々が経験している抑圧と不正義を十分に理解することができる。私たちはこの理解が、恒久的な平和に不可欠であると信じている。

2022年の第20回 YMCA 世界 YMCA 大会では、国連安全保障理事会決議第2250号に沿って、イスラエルとパレスチナの公正な平和のために活動し、そこに若者を参画させる決議が採択されました。

YMCA は、イスラエルとパレスチナの平和と和解が最終的にもたらされることを願い、信念を持って行動し続けます。

世界 YMCA
総主事 カルロス サンヴィー



YMCA calls for an end to violence and a just peace in Israel and Palestine

24 October 2023

We watch with horror the unfolding tragedies in Israel and Palestine, which have already taken thousands of innocent lives and which could easily escalate into greater regional violence, in the West Bank, in Lebanon, and even further afield.

Our hearts go out to all who have lost loved ones, and to all living with the trauma of the current situation.

We have called unequivocally for an immediate end to hostilities, the release of hostages, and the removal of restrictions on civilians which range from a lack of basic necessities such as water, to inadequate access to education.

The World Alliance of YMCAs is in contact with all of the YMCAs in the region, in Gaza, East and West Jerusalem, and Beirut.

We are devastated to report that YMCA family members were killed when their place of shelter, a church, was bombed in Gaza City on Thursday 19 October. We send our deepest condolences to our friends and colleagues.

East Jerusalem YMCA has launched an [emergency humanitarian appeal](#) to support its continuing work. A further appeal may be launched by YMCA Gaza when the extent of its needs is established.

World YMCA Secretary-General Carlos Sanvee has commented:

"I am clear that what we are witnessing is a reminder that we will continue to fail future generations if we do not choose the paths of peace and justice now. I plead for calm, for sanity, and for humanity.

I restate the immediate need for an end to violence, and the protection of innocent civilian lives. Violence leads only to a perpetual cycle of hatred and revenge, which only drives communities further apart.

And I restate the longer-term need to establish a deep, lasting and just peace. No progress can ever be made until both sides see the legitimacy of the other's grievance. We can fully understand the vulnerability felt by the people of Israel, and the oppression and injustice experienced by the people of Palestine. We believe this is essential to lasting peace."

The 20th YMCA World Council in 2022 passed a [Resolution](#) pledging to help work for a just peace in Israel and Palestine, and to involve young people in that quest, in line with UN Security Council Resolution 2250.

The YMCA Movement will continue to act on its hope and belief that peace and reconciliation will ultimately prevail in Israel and Palestine. **ENDS**

Carlos Sanvee
Secretary General
World YMCA